

ТИПЫ УПРАЖНЕНИЙ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ УПОТРЕБЛЕНИЯ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Сысова Н.В.

Белорусский государственный аграрный технический университет

Аннотация. В статье рассматриваются типы упражнений для формирования лексических навыков употребления терминологической лексики в устной и письменной речи при обучении иностранному языку студентов агротехнических специальностей. Приводятся примеры формулировок заданий для упражнений разных типов.

Ключевые слова: терминологическая лексика, типы упражнений, студенты агротехнических специальностей, лексические навыки.

Формирование навыков и умений употребления терминологической лексики в устной и письменной речи является одной из актуальных проблем обучения иностранному языку студентов агротехнических специальностей. В учреждениях высшего образования агротехнического профиля формирование умений и навыков связано с развитием у студентов способностей понимать сельскохозяйственные и технические термины, а также с развитием навыков употребления данных терминов в профессионально значимых ситуациях. Важным в обучении терминологической лексике является осознанное и правильное употребление терминов, соответствующее нормальному речевому процессу.

Обучение терминологической лексике студентов агротехнического профиля осуществляется через смысловое восприятие и переработку текстовой информации, представленной аутентичными текстами профессиональной направленности. Это даёт

возможность использовать разнообразные упражнения для формирования, закрепления и совершенствования лексических навыков употребления терминов, способов их сочетания с другими лексическими единицами и употребления в различных речевых ситуациях профессионального общения. Данные упражнения обеспечивают усвоение лексических единиц, развитие лексических навыков по осознанному использованию терминологической лексики, позволяют избежать механического, бездумного заучивания. [3]

Для формирования лексических навыков и умений употребления терминов в учреждении высшего образования агротехнического профиля используется система упражнений, основу которой составляет принцип поэтапности формирования лексических навыков. Это означает, что работа над терминологической лексикой проводится поэтапно. Для семантизации, закрепления и контроля употребления терминологической лексики поэтапно используются языковые, условно-речевые и речевые упражнения, представляющие собой целостную систему по обучению студентов данному виду лексики.

Обучение начинается с лексических (языковых) упражнений, цель которых заключается в усвоение терминов как функциональных элементов речи, развитие умений использовать термины при построении предложения, а также включать их в связанное высказывание. С. Ф. Шатилов высказывает мнение о том, что языковые упражнения, формируя у обучающихся языковые навыки словоизменения, формообразования, конструирования, положительно сказываются на становлении речевых навыков и развитии соответствующих умений [4].

Упражнения на сочетание лексических единиц между собой, грамматическое оформление слова-термина, включение его в речевой

образец, а затем и в минимальное высказывание, основанных на принципе учета особенностей структуры лексических навыков по употреблению терминологической лексики сельскохозяйственной и технической направленности, предполагают тренировку лексики, которая имеет определенный познавательный статус для обучаемого. В упражнениях должны тренироваться как лексика, подлежащая усвоению, так и грамматические структуры, наиболее часто употребляемые в ситуациях профессионального общения. Можно предложить следующие формулировки заданий: *1. Match the sentence beginnings with the correct endings. 2. Make sentences using the given words. 3. Match the words from columns A and B to make word combinations. Use the word combinations in the sentences given below. Make your own sentences with new terms.*

Затем выполняются условно-речевые и речевые упражнения. В качестве примера можно привести следующие формулировки заданий: *1. Say whether the following statements are true or false. Prove your choice using the phrases of agreement/disagreement given below. 2. Ask 5 questions based on the text. Be ready to answer them. 3. Compose a monologue based on the plan and the list of required phrases (terms).* Применение лексических ситуативных упражнений позволяет не только развивать лексические навыки употребления терминологической лексики, но и является важным фактором, поддерживающим мотивацию студентов в изучении терминологической лексики.

С целью контроля усвоения терминологической лексики можно использовать такое задание как терминологический диктант. Например: *Listen to the definition and write down the defined word.*

Разгадывание кроссвордов, в которых зашифрованы технические термины, также может активно использоваться в качестве контроля усвоения терминологической лексики, с одной стороны, и повышения

мотивации студентов к изучению иностранного языка с другой. Это задание можно выполнять и в групповой соревновательной форме на время. Например: *Read the definitions and guess the defined word to solve the crossword puzzle. / Word search: Find 15 words that deal with the topic "Agriculture in Great Britain". The words can be placed horizontally, vertically or diagonally.*

Таким образом, создание и применение комплекса упражнений, направленных на формирование навыков и умений употребления терминологической лексики в устной и письменной речи в процессе обучения иностранному языку студентов агротехнических специальностей способствует совершенствованию навыков выразительной английской речи, повышает уровень профессиональной языковой подготовленности будущих специалистов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам./ Е.И. Пассов – М.: Русский язык, 1977. – 216 с.
2. Рахманов И.В. Обучение устной речи на иностранном языке./ И.В. Рахманов – М., 1980. – 120 с.
3. Тополева О.В. Комплекс упражнений, направленный на формирование лингвострановедческой компетенции студентов // Языковое образование в вузе / под ред. М.К. Колковой.– СПб.: Каро, 2005.— С. 88–101.
4. Шатилов С. Ф. Методика обучения иностранным языкам на начальном этапе в школе и вузе. / С.Ф. Шатилов – СПб: Образование, 1991. – 156 с.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Profile-oriented teaching of a foreign language at a technical university <i>Vulanova N.P.</i>	3
Управляемая самостоятельная работа в образовательном процессе энергетического факультета <i>Гецман Е.М.</i>	8
Степень готовности к самостоятельному обучению студентов как составляющая непрерывного образования <i>Жукова Ю.А.</i>	16
Die bedeutung der handlungskompetenz für zukünftige fachleute <i>Koran L.I.</i>	21
Диалектика как теория и метод познания <i>Ксенофонтов В.А., Нижнёва-Ксенофонтова Н.Л.</i>	24
Стратегии и стили учения: отечественный и зарубежный опыт <i>Нижнева-Ксенофонтова Н.Л., Нижнева Н.Н.</i>	34
Феномен профессиональной деформации у преподавателей высших учебных заведений <i>Потутина А.В.</i>	44
Организация профессионально ориентированной самостоятельной работы студентов <i>Рабцевич В.Ю., Шкель В.Б.</i>	49
Типы упражнений для формирования лексических навыков употребления терминологической лексики в устной и письменной речи <i>Сысова Н.В.</i>	53